le Année — Nouvelle Série — N° 488 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 8 francs SAMEDI 28 MAI 1955.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 60 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

VILLE DE SISTERON

Fête Patronale

DE LA PENTECOTE
les 28, 29, 30 et 31 Mai 1955

SAMEDI 28 MAI

Tenue de l'important Marché de la Pentecôte.

à 21 heures, Retraite aux Flambeaux par la Clique des T.D.A.

à 22 heures, rue de Provence, CONCERT MUSICAL donné par les *Touristes des Alpes* sous la direction de leur chef M. Verplancken.

DIMANCHE 29 MAI

à 4 heures, Salves d'artillerie, Réveil en fanfare.

Sur le Pré de Foire : GRANDE FETE FORAINE.

à 18 heures : Apéritif-Concert.

à 22 heures, rue de Provence, GRAND BAL avec le réputé jazz Pierre Monti et son Ensemble.

LUNDI 30 MAI

à 10 heures, sur le Pré de Foire, Jeux Enfantins.

à 13 heures, au Stade de Beaulieu, GRAND TOURNOI DE SIXTE, organisé par le Sisteron-Vélo avec la participation des meilleures équipes de Provence et du Dauphiné.

à 21 heures 30, à la Citadelle, SPLENDIDE FEU D'ARTIFICE, embrasement de la Citadelle.

à 22 heures, Place de la Mairie, GRAND BAL avec Pierre Monti.

MARDI 31 MAI

CONCOURS DE PETANQUE, par équipes de 3 joueurs, organisé par la *Boule Sisteronnaise*, ouvert à tous les amateurs ; droit d'entrée 150 frs par joueur ; 30.000 frs de prix. Inscriptions et tirage au sort à 14 h. dans le hall de « La Marseillaise ». Lancement du but à 14 heures 30.

DIMANCHE 5 JUIN

à 9 heures 30, GRAND CONCOURS DE BOULES à la Longue, organisé par la *Boule Sisteronnaise*. 40.000 frs de prix.

Toute vente d'insignes est interdite pendant la durée des Fêtes.

La Municipalité décline toute responsabilité en cas d'accident.

Le Maire : Emile PARET.

EN FLANANT...

La Pentecôte

Deux fêtes : l'une juive, l'autre chrétienne, qui sont célébrées, chaque année, avec éclat, dans tous les pays.

Pour nous, Sisteronnais, c'est aussi notre Fête Patronale, nous mettrons donc les bouchées doubles pour honorer, comme il se doit, cette heureuse coïncidence. Les distractions ne manqueront pas. Il y en aura pour tous, de quoi satisfaire les plus difficiles : Concert, Fête Foraine, Bals, Match de Foot-Ball, Concours de Boules, Jeux d'Enfants. Nous aurons aussi un spectacle gratuit : les rituels embouteillages de voitures dans la rue Droite qui, vus du côté humoristique, pourraient parfois inspirer le célèbre caricaturiste Dubout.

De la Porte du Dauphiné à l'Hôtel du Cours, l'animation sera grande, la gaieté sera de rigueur et les toilettes estivales de nos charmantes âmes sœurs rehausseront de leur éclat le spectacle de la rue.

Pendant près de trois jours nous serons sous le charme de cette ambiance de fête et puis, comme toutes les bonnes choses, il y aura une fin, alors nous nous consolerons en nous disant : peut-être que l'année prochaine nous assisterons à la renaissance de notre fameux Corso de Pentecôte... qui avouons-le... nous manque beaucoup.

X...

La Moyenne Durance

Du fait de la construction du barrage de Serre-Ponçon, la région Sisteronnaise, dite de la moyenne Durance, va trouver un nouvel essor avec la construction d'un barrage sur la Durance, entre le faubourg La Baume et la ville, et la construction d'un canal ayant pour mission d'irriguer le côté gauche de la Durance, c'est-à-dire les quartiers du Plan d'Etine, le Boumas, pour continuer sur les communes de Salignac, Sourribes, Volonne, etc...

Egalement entre les communes de Salignac et de Peipin, sur la Durance une usine électrique verra le jour.

Et c'est ainsi que lundi dernier M. Emile Paret, maire et conseiller général, a reçu à la Mairie de Sisteron M. Cabanius, directeur adjoint de l'équipement Alpes III, accompagné de ses ingénieurs, et de M. Claude Delorme, conseiller général des Basses-Alpes, rapporteur à cette assemblée du barrage de Serre-Ponçon.

Au cours de cet entretien, M. Cabanius a montré le projet de la région Sisteronnaise, c'est-à-dire le tracé du canal d'irrigation et l'implantation du barrage qui doit permettre l'arrêt des eaux de la Durance et du Buëch. L'eau du Buëch remonterait alors à peu près jusqu'au viaduc et l'eau de Durance remonterait assez haut du quartier de la Baume.

Après cet exposé, M. Emile Paret a demandé, au nom de la ville, la construction d'une nouvelle station de pompage ainsi que la construction de plusieurs canaux d'irrigation qui donneraient au terroir Sisteronnais une ère de prospérité.

D'autres réunions sont prévues à Sisteron, mais ce que nous pouvons dire c'est que les Travaux-Sondage vont commencer sous peu.

MOTEURS ELECTRIQUES

Stock d'Appareils Neufs

BOBINAGE REPARATIONS

C. PEISSELON

Avenue de la Libération, SISTERON

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée

un beau film en couleurs, toute la magie des Mille et une Nuits dans

LA PRINCESSE ET LE VOLEUR

avec Patricio Medina, John Sands, Richard Erdman, etc...

La semaine prochaine : TERESA.

***

VARIETES - DANCING

Demain Dimanche de Pentecôte, à 21 heures, aux Variétés-Dancing, aura lieu un Grand Bal avec Pierre Pérez, son Ensemble et sa Chanteuse.

Le jeunesse sera à ce bal où l'entrain, le swing et la gaieté seront donnés par l'Ensemble Pérez, orchestre qui monte.

M. Jean Galvez, ancien Directeur du Canal de Sisteron-Ribiers nous communique avec prière d'insérer :

A propos du Canal de Sisteron

En ma qualité d'ancien Directeur du Canal de Sisteron et aussi de Syndic de la commission actuelle, je me vois dans l'obligation d'apporter les rectifications qui s'imposent à l'article par lequel M. Jourdan, directeur actuel, cherchant à se justifier vis-à-vis des arrosants du retard de la mise en eau du canal, croit devoir faire à mon encontre des insinuations malveillantes visant mon administration, et exposant certains faits de façon nettement tendancieuse.

En premier lieu, à propos d'une note parue dans la presse et signée *Un groupe d'arrosants du Gand et des Plantiers*, note exprimant le vif mécontentement des intéressés dont les récoltes séchaient sur pied, M. Jourdan déclare *qu'il a été pris à partie par de courageux anonymes.* Si M. Jourdan avait pris la peine, comme je le faisais moi-même, de circuler sur le canal pendant la période critique où tout dépérissait, il aurait pu entendre le concert de protestations qui s'élevait de toute part. Il aurait su notamment que plus de quarante arrosants exaspérés dans le seul quartier des Plantiers (au nombre desquels se trouvait même un membre de la commission syndicale) s'apprêtaient à se rendre en délégation auprès de lui pour manifester leur colère et réclamer des explications. Ces arrosants constituaient réellement un groupe qui n'avait rien d'anonyme, bien que chacun n'y soit pas expressément nommé. Au surplus, ces arrosants qui n'avaient sans doute pas gardé un mauvais souvenir de ma gestion, m'ont adressé des plaintes qu'ils ont voulues efficaces et publiques. D'où la note de presse incriminée.

Ils sont deux peut-être en tout, dit dédaigneusement M. Jourdan. Je lui rappellerai à toutes fins utiles que ces deux-là sont les seuls syndics de Sisteron régulièrement élus par l'assemblée générale des arrosants. Je suis l'un des deux et j'entends remplir consciencieusement et librement mon mandat. Je n'ai donc pas à me cacher quand je vais me rendre compte de ce qui se passe à la prise. J'en ai, comme syndic, le droit et le devoir et je continuerai à le faire chaque fois que ce sera utile.

Et puisque nous sommes sur ce sujet, je crois opportun de rappeler à M. Jourdan qu'il n'est lui-même que le délégué du Conseil Municipal au sein de la commission et qu'il n'a dû sa contestable nomination de Directeur qu'aux manœuvres intéressées d'un fonctionnaire craignant les administrateurs clairvoyants et dont un récent conseil de discipline vient de sanctionner sévèrement les agissements en dépit des certificats élogieux que lui ont décernés ceux qui avaient bénéficié de ses intrigues.

Je n'engagerai pas de controverse au sujet du curage du tunnel sous la ville invoqué comme cause du retard de la mise en eau du canal. Cette question brûlante rouvrirait des débats fort gênants pour certains. Je me bornerai à affirmer que ce curage a été effectué « complètement » en temps utile et qu'il n'a pas coûté le cinquième des évaluations faites par certain technicien. Mais l'eau dépose de la vase et il est normal de procéder chaque année au nettoyage du dit tunnel qui peut être au surplus obstrué par des éboulements de rochers sans qu'on puisse incriminer qui que ce soit.

Par ailleurs, parlant des grands travaux relatifs à la réfection des principaux ouvrages du canal, M. Jourdan paraît s'en attribuer volontiers l'initiative et le mérite. Je crois donc devoir préciser que ces grands travaux d'un montant total de 38.000.000 ont été étudiés et décidés en 1953 par la commission dont j'ai eu l'honneur d'être le Directeur pendant six ans, et qu'actuellement ils s'exécutent normalement par tranches triennales comme prévu. Il est bon de ne pas oublier aussi que c'est cette précédente commission qui a réalisé la difficile fusion avec Ribiers et qui a obtenu, ce qui paraît impossible, que les arrosants de Ribiers paient la même taxe que ceux de Sisteron.

Je veux espérer que ces précisions rétabliront les faits dans leur intégrité et mettront un terme à une polémique regrettable à tous égards.

Jean GALVEZ
Ancien Directeur.

Les Journées Sportives de Pentecôte

LE TOURNOI DE SISTERON SERA LUNDI
UNE VERITABLE SELECTION DE FOOTBALLEURS

Le Sixte qui connut une vogue et une popularité extrême avant-guerre marquait ces dernières années un fléchissement général. Il n'en sera pourtant rien du Tournoi de Sisteron qui a recueilli, cette année encore, une très belle participation. Ceci, nous devons le dire, est dû a la grande popularité du S.-V. et aussi aux nombreuses récompenses et encouragements que trouveront les joueurs.

Seize équipes sont ainsi engagées dans cette grande compétition et nous pouvons assurer un excellent niveau foot-ball car en Sixte certains clubs faibles en onze forment quelquefois les plus redoutables équipes du Tournoi. C'est ainsi qu'on enregistre chaque fois des surprises de marque et que les ténors mordent cruellement la poussière devant des joueurs débordant de vitalité et de rapidité.

Parmi les engagés au grand Tournoi de Pentecôte, signalons Laragne-Sports (tenant du Challenge), U.A.I. d'Aix-en-Provence, St-Zacharie (Var), Racing-Club de Gap, St-Auban, Les Mées, Classe 40 de Gap, Barcelonnette, Volonne, Espérance de Digne, Oraison, Malijai, Sisteron, et les outsiders de Brignoles (Division d'Honneur de Provence).

Ces 16 équipes forment donc un très bel ensemble qui promet quelques rencontres fort animées et disputées.

Même pour les pronostiqueurs il est difficile de prévoir un vainqueur probable car si l'on peut établir la valeur des équipes régionales, nous ignorons tout des équipes du Var et des Bouches-du-Rhône.

Ce qui compte pour le spectateur c'est de voir du beau foot-ball et Lundi le Tournoi de Sisteron sera vraiment très spectaculaire.

Début du Tournoi à 13 h. précises.

Afin de permettre à tout le monde d'assister à cette grande manifestation sportive, le Comité Directeur du Sisteron-Vélo a fixé un prix d'entrée populaire de 150 francs.

MUSIQUE
CONCERT DE PENTECOTE

Ce soir Samedi, à 21 heures, une grande Retraite aux Flambeaux aura lieu à travers les principales rues de la ville par la Clique des *Touristes des Alpes*.

Le public connaît déjà cette nouvelle phalange dans sa tenue et sa présentation.

A 23 heures, rue de Provence, la musique, (harmonie et fanfare), donnera un Grand Concert Musical sous la direction de M. Verplancken, avec une programme de grande classe.

POUR LA FETE DES MERES

A l'occasion de la Fête des Mères du 5 Juin prochain, la *Famille Sisteronnaise* organise, sous l'égide de la Municipalité, une fête familiale au cours de laquelle sera distribué un goûter à tout enfant âgé de 3 à 12 ans. Il y aura également des jeux dotés de prix, dont le programme sera donné ultérieurement.

Nous serions reconnaissants aux parents de bien vouloir faire inscrire leurs enfants participants à ce goûter à la permanence qui se tiendra dans une salle de la Mairie les jours suivants : Samedi 28 Mai, de 9 à 12 h. (permanence de l'assistante sociale) et de 16 à 19 heures ; Mardi 31 Mai de 16 à 19 heures.

ACCIDENT

Lundi matin, vers 8 heures, un accident auto contre camion s'est produit au quartier de Beaulieu, sur la route nationale, face à « Provence-Garage ».

Les occupants de l'auto ont été sérieusement blessés et transportés à la clinique de Sisteron.

BOULES

A l'occasion des Fêtes de la Pentecôte et pour compléter le programme des diverses réjouissances et manifestations sportives prévues par la Municipalité de Sisteron à cette occasion, elle assure notamment le patronage de deux Grands Concours de Boules avec la collaboration de la Maison Ricard (le vainqueur de la soif). L'organisation matérielle en est confiée à la *Boule Sisteronnaise.*

Voici donc le détail de ces deux grandes compétitions boulistes :

Mardi 31 Mai, Grand Concours de Pétanque ouvert à tous les amateurs, par équipes choisies de trois joueurs. 30.000 francs de prix répartis comme suit : 1er prix 15.000 frs; 2me prix 8.000 frs; 3me prix 5.000 frs; 4me prix 2.000 frs. Droit d'entrée 150 frs par joueur. Inscriptions à partir de 13 heures 30. Lancement du but à 14 h. 45. Terrain de jeu : Cours Melchior-Donnet.

Dimanche 5 Juin, Grand Concours au Jeu Provençal, mêmes patronages et même conditions. 40.000 francs de prix. 1er prix 20.000 frs ; 2me prix prix 12.000 frs ; 3me prix 5.000 frs; 4me prix 3.000 frs. Inscriptions à partir de 8 h 30. Lancement du but à 9 h 45. Terrain de jeu: Pré de Foire.

Les inscriptions et le tirage au sort pour ces deux compétitions débuteront dans le hall de *La Marseillaise.*

CROIX - ROUGE FRANÇAISE

Le Comité de la Croix-Rouge de Sisteron remercie chaleureusement la population de Sisteron et ses environs pour la générosité dont elle a fait preuve lors de la vente du grand Pavois de la Croix-Rouge Française et de la collecte nationale du 15 Mai.

Voici les noms de nos dévoués quêteurs :

Vente du Grand Pavois le Jeudi 12 Mai : M. Pellegrin, Mlle Baille, Mlle Daumas : 2.614 frs ; M. Capony, Mlles Moullet, Peguilhan : 1.950 frs; M. de Wargny, Mlle Baille, Mlle Thomas : 1.350 frs. Total : 5.914 frs.

Collecte du 15 Mai. A Sisteron : Mlles Baille et Daumas : 3.469 frs ; Mlles Baille, Turcan, Tatin : 316 frs; M. de Wargny et Taix : 4.841 frs ; M. de Wargny et Cella Philippe : 2.737 frs ; Mlles Cabanès, Germain, Pascal : 1.146 frs.

Section Thèze-Vaumeilh :
Mlles Turcan, Tatin, Baille : 2.708 fr.

Volonne, Château-Arnoux, Peipin: Mlles Moutte, Bernard, Michel, Barbuty : 9.550 frs.

La Motte-du-Caire, Turriers :
Mlles Baille, St-Martin et Peloux : 3.331 frs.

Vallée du Jabron :
Mlles Rochat, Michel, Noble, Germain et Pascal, M. Moullet : 7.319 fr.

Sourribes :
Mlles Giraud et Garcin : 2.766 frs.

SPORT SCOLAIRE

Nous apprenons le succès remporté par l'équipe féminine cadette du Collège de Sisteron, au Championnat d'Académie de Volley-ball à Aix, jeudi dernier.

Après avoir battu le Lycée d'Aix par 3 sets à 1, nos Sisteronnaises enlevaient le titre en finale en battant le Lycée de Cannes 3 sets à 1.

Félicitations à nos jeunes scolaires.

***

Nous apprenons avec joie la sélection de Dollet Michèle, du Collège de Sisteron, au Championnat de France Scolaire d'Athlétisme qui aura lieu demain Dimanche à Paris. Cette brillante sportive disputera l'épreuve du saut en longueur.

Nous souhaitons à Michèle Dollet de porter au succès le bon renom du Collège Paul Arène.

LOTERIE NATIONALE

Michel RULLAND Fils tient à votre disposition les Dixièmes du Grand Prix de Paris. Tirage le 25 Juin.

© VILLE DE SISTERON

SISTERON-VELO

L'équipe locale de foot-ball est allée jouer dimanche dernier à Pertuis, sur terrain neutre, la finale du championnat de promotion de première division contre l'équipe de Fos-sur-Mer.

Cette finale, jouée de part et d'autre avec correction, a vu la victoire des adversaires de l'équipe du Sisteron-Vélo par 3 buts à 0.

Chez les Sisteronnais, par suite de l'absence de Georges Tron, titulaire du poste d'avant-centre, la ligne d'attaque n'a pas donné le mordant nécessaire pour réussir le chemin des filets, et de ce fait atteindre l'honneur d'être champion.

Quoi qu'il en soit, Sisteron-Vélo est sous-champion et joueurs et dirigeants doivent être félicités de cet excellent résultat.

L'équipe Sisteronnaise jouera donc la saison prochaine en première division et tous les amis de ce club se réjouissent à l'avance de pouvoir assister à des matches toujours de plus en plus intéressants.

Cherche à Louer

Dame seule cherche à louer, à l'année, 2 pièces vides. Faire offre au Bureau du Journal.

SOCIETE DU SOU DES ECOLES LAIQUES

Le bureau remercie MM. Brémond Gaston et Plauche Lucien qui ont versé respectivement 500 et 250 frs à l'occasion de leur mariage.

Ses remerciements s'adressent également à M. Grino Alfred qui a fait don de la somme de 1.000 frs comme suite à sa naturalisation.

Demandes d'emploi

Jeune femme cherche emploi, commise de magasin. S'adresser au bureau du journal.

Dame libre toute la journée cherche travail ou emploi de femme de ménage. S'adresser au Journal.

CENTRE D'APPRENTISSAGE DE SISTERON

Le concours d'entrée au Centre Féminin d'Apprentissage est fixé au Jeudi 9 Juin, à 9 heures. Appel des candidates à 8 heures 45.

AVIS

Un départ en automobile pour Isle-sur-Sorgues et Fontaine de Vaucluse est prévu pour Mercredi 2 Juin.

Se renseigner chez GALVEZ, Café du Commerce.

A VENDRE

Voiture d'enfant, bon état. S'adresser Mme MARGAILLAN, 12, rue de Provence à SISTERON.

AVIS

L'agent général JOURDAN Francis de la Sté d'assurances WINTERTHUR informe les retardataires, jeunes gens et jeunes filles, ayant pris part au Concours organisé à l'occasion des Fêtes Commerciales des Arcades, de bien vouloir communiquer à l'Agence leur réponse, la date limite étant le 29 Mai 1955.

LE TERRORISME EN ALGERIE

Une vague de terrorisme s'abat sur l'Algérie, surtout dans le Constantinois. Vous lirez et verrez dans Paris-Match un impressionnant reportage sur cette grave situation.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. Léon Lyons avec Mlle Jeannette Gaona, il a été versé 1.000 frs pour le Goûter des Vieux et 1.000 frs comme argent de poche aux vieillards de notre Hôpital-Hospice.

Nos remerciements et meilleurs vœux de bonheur aux jeunes époux.

BOREL
EXPLOITATION FORESTIERE
Avenue des Arcades — SISTERON
prévient sa fidèle clientèle qu'il tient à sa disposition des bois de chauffage au prix d'été. N'oubliez pas d'en profiter.

BUREAU DE BIENFAISANCE

Distribution des Bons du Bureau de Bienfaisance Mercredi 1er, Jeudi 2 et Vendredi 3 Juin, au Secrétariat de la Mairie.

ANCIENS COMBATTANTS

Remerciements à Mme Couton qui en souvenir de son père regretté, a remis à l'Amicale la somme de 1.000 francs. En plus elle a fait don d'insignes et de Croix du Combattant de 14-18. Les camarades qui en désirent peuvent en demander au secrétaire. La commission administrative de l'A. M.A.C. remercie Mme Couton et adresse un souvenir ému à la mémoire de leur glorieux camarade, le sergent Florentin Imbert, deux fois blessé, deux belles citations.

Félicitations et remerciements à un nouveau camarade qui, lors de la réception de sa carte de Combattant, a voulu faire partie de l'Amicale et a remis 500 frs au Président honoraire. Selon son désir, pas de grosse caisse, nous tairons son nom.

TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE REMAILLAGE
Mme Margaillan
12, rue de Provence, SISTERON
Téléphone 194

LES BONS D'EPARGNE

Le Trésor Public procède, depuis le 16 Mai dernier et pour une durée limitée, à l'émission d'un nouveau type de valeurs : " Les Bons d'Épargne ".

Émis au pair, à 5 ans d'échéance, par coupures de 10.000, 100.000, 1.000.000 de Francs, ces Bons d'Épargne présentent l'avantage d'un taux d'intérêt sensiblement supérieur à celui des Bons du Trésor.

L'intérêt prévu s'élève, en effet, à 5 % l'an pour 5 ans. Compris dans la valeur de remboursement il permet aux souscripteurs d'une coupure de 10.000 Frs d'encaisser à l'échéance 12.500 Frs et de réaliser ainsi un bénéfice net de 25 %.

Cette émission éveille un intérêt certain parmi les épargnants qui apprécient ce moyen sûr de faire fructifier leurs disponibilités.

Ajoutons, d'une part, que le porteur garde la possibilité d'obtenir le remboursement de son titre avant l'expiration du délai de 5 ans et d'autre part, que les Bons d'Épargne sont exempts de tous impôts y compris la surtaxe progressive.

L'émission sera close sans préavis.

ETAT-CIVIL

du 20 au 26 Mai 1955

Naissances : Marie-Christine Denise Marcelle Eliane Borrely, avenue de la Libération. — Jean Louis Boyer, avenue de la Libération. — Farid Haddad, avenue de la Libération. — Nelly Léa Marthe Davin, avenue de la Libération. — Marie-Christine Thérèse Andrée Ailhaud, av. de la Libération.

Publication de Mariage: Jean Emile Raoul Giacone, maçon, et Gilberte Aimée Alice Girard, sans profession, domiciliés à Sisteron.

Mariage : Léon Claude Danton Lyons, soudeur, et Jeannette Monique Gaona, sans profession, domiciliés à Sisteron.

Décès : Claire Henriette Julie Giraud, veuve Heyriès, 74 ans, avenue de la Libération.

G. ANDINE
Tailleur Hommes et Dames
Coupe Moderne
Rue des Combes — SISTERON

TOUT POUR L'ELECTRICITE
C. FIASTRE
22, Rue Saunerie
Cuisinette SAUTER
à deux plaques gaz butane
et four électrique
Moulin à café, Cafetière automatique
Aspirateurs — Cireuses
Armoires frigorifiques ELECTROLUX
Machines à laver *Perlaveuse*
Mors — Cadillac — Thermor
Machines à coudre
T. S. F.
Vente Réparations
Agence *Radialva*
Amplix Telefunken Sonneclair
ELECTRO - CLOTURE
GRAND CHOIX DE LUSTRERIE

RICHAUD Georges
Radio Diplômé
18, Place de la Mairie
SISTERON
Dépannage Postes ttes marques
Agent
Radiola Schneider Ducastel
Poste Piles - Secteur Pizon-Bros
Cadre antiparasites *Capte*
Tourne disques *Visseaux*
Location Pick - Up
Fer Réchaud
Rasoirs Electriques

La RONDE des ARONDES

LA SURBAISSEE 55 *qui est la plus passionnante des voitures.*
A. BRUN Concessionnaire — SISTERON

CONFIEZ VOS YEUX
A UN SPECIALISTE
René CAMAU
Opticien Diplômé
de l'Ecole Nationale d'Optique
12, Avenue des Arcades

TAXI AMBULANCE RICHIER
Tél. 65 SISTERON

Vespa 125 cc.
1955
Nouveau Moteur très silencieux
Consommation diminuée
Carrosserie affinée
Suspension encore améliorée
Fabrication en grande série
125.000 frs
Compteur km 3.600 fr. Taxes 3.640 fr.
Agences partout
Livraison immédiate
Distrib.: Maxime BUES à SISTERON

sont en vente chez :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON

MARGAILLAN — TAXI
Téléphone 194
12, rue de Provence, SISTERON

Toutes les grandes marques
PEUGEOT MONET et GOYON
MAGNAT-DEBON MOTOCONFORT
Nouvelles *Mobylettes* à trois vitesses
Scooter *Moby* 125 cm3 3 vit 103.000 fr
Machine à coudre *Omnia* (St-Etienne)
Mobylette *Utilitaire* 35.000 frs
Agence
Ch. FÉRAUD
64, rue Droite — SISTERON

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER
Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON

Pour avoir un beau meuble, solide, à un prix raisonnable, où aller ?
Aux Meubles Sisteronnais
ancienne Maison BOURGEON — DOUSSOULIN, fabricant, succes.
57, Rue Droite, SISTERON — Téléphone 93
Grand assortiment de
SALLE A MANGER — CHAMBRE A COUCHER
Tous les Styles — Tous les Prix
Tout ce qui concerne la Literie (Balatum, etc...)
ENTREE LIBRE — Une visite n'engage à rien
Grande facilité de paiement
Attention à la bonne adresse... Ne pas confondre
57, Rue Droite — SISTERON

un superbe TAILLEUR...
un beau COMPLET...
un VESTON fantaisie...
OUI... *mais avec la griffe*
Pierre MÉNARDO
Tailleur Hommes Dames
54, Rue Droite — SISTERON
Garantie Assurée

Achetez tous vos MEUBLES
à la Fabrique BOUISSON
10, Rue Saunerie — SISTERON
la seule Maison où vous trouverez
Le plus grand choix de Meubles
LA MEILLEURE QUALITE
Des Prix sans concurrence
Une seule visite vous convaincra.

CHARBONS TOUTE PROVENANCE
PENSEZ A L'HIVER...
PROFITEZ DES PRIX D'ETE pour faire votre provision
Passez vos commandes des à présent chez
E. JOUVE
Avenue de la Libération, SISTERON — Téléphone 43
ou chez M. BARTHELEMY, Rue Saunerie
Charbon spécial pour feu continue et pour Poêle CINEY
CARMONOIX seul dépositaire pour la région

La Maison Marceau BLANC
Bois et Charbons
Dépôt de Desmarais Frères
Les 4 Coins — SISTERON
informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Fuels Domestiques en emballages de 20, 50 et 200 litres ou par citerne.

UN CAPITAL QUI S'ACCROIT
BONS D'EPARGNE
Émission 10.000 Fr.
12.500 Fr
Remboursement
à 5 ans
ÉMISSION LIMITÉE

© VILLE DE SISTERON